

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 July 2013
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1540 (2004)****Вербальная нота Постоянного представительства Германии
при Организации Объединенных Наций от 8 июля 2013 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Германии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1540 (2004), и, ссылаясь на письмо Председателя от 27 февраля 2012 года, имеет честь препроводить доклад о мерах, принятых Федеративной Республикой Германия в целях осуществления резолюций 1540 (2004) и 1977 (2011) Совета Безопасности (см. приложение). Кроме того, Постоянное представительство Германии имеет честь препроводить список немецких контактных лиц, занимающихся вопросами, связанными с осуществлением резолюции 1540, который приводится ниже:

Петер Винклер

Первый секретарь

Постоянное представительство Федеративной Республики Германия при Организации Объединенных Наций

871 United Nations Plaza

New York, NY 10017

United States of America

Phone: +1 212 940 0429

Fax: +1 212 940 0403

pol-2-1-vn@newy.auswaertiges-amt.de

В Берлине просьба связываться со следующими лицами:

Jens Christian Hoch

Referat 240

Federal Foreign Office

10117 Berlin

Germany

Phone: +49-30-18-17-4163

Fax: +49-30-18-17-54163

240-1@auswaertiges-amt.de



Georg Siep
Referat VN01
Federal Foreign Office
10117 Berlin
Germany
Phone: +49-30-18-17-2875
Fax: +49-30-18-17-52875
VN01-1@auswaertiges-amt.de

**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Германии при Организации
Объединенных Наций от 8 июля 2013 года на имя
Председателя Комитета**

**Меры, принятые Федеративной Республикой Германия
по осуществлению резолюций 1540 (2004) и 1977 (2011)
Совета Безопасности Организации Объединенных Наций**

Федеративная Республика Германия представила Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1540 (2004), всеобъемлющий национальный доклад об осуществлении резолюции 1540 (2004) в октябре 2004 года; в октябре 2005 года — дополнительные комментарии в связи с этим докладом, а в мае 2010 года — обстоятельный доклад, касающийся положений законодательства Федеративной Республики Германия, связанных с осуществлением резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. Ниже перечислены дальнейшие меры, принятые в целях осуществления резолюций 1540 (2004) и 1977 (2011) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций за период с мая 2010 года.

1. Международные конвенции

Со времени представления последнего доклада Германия ратифицировала внесенную в 2005 году поправку к Конвенции о физической защите ядерного материала.

2. Усиление экспортного контроля

Пересмотр положений немецкого закона о внешней торговле

Экспорт стимулирует развитие немецкой экономики, и Германия кровно заинтересована в том, чтобы потенциально опасные товары поставлялись лишь уполномоченным и ответственным получателям. В связи с тем, что положения немецкого законодательства, касающиеся экспортного контроля, становятся чрезвычайно сложными и доступными для понимания лишь экспертам, правительство Германии в июне 2013 года объявило о пересмотре и обновлении закона о внешней торговле. В этой связи будет также всесторонним образом пересмотрено положение, касающееся осуществления Закона об иностранной торговле и расчетах, так называемое Постановление о внешней торговле и расчетах. Такой пересмотр не приведет к ослаблению экспортного контроля. Эти меры направлены на обеспечение того, чтобы эти правила были более четкими и понятными, а также на сокращение объема избыточной информации; так, например, положения национального законодательства, касающиеся лицензирования товаров двойного назначения, уже замененные соответствующими положениями европейского законодательства, будут признаны утратившими силу в целях повышения эффективности положений законодательства, касающихся экспортного контроля. В этой связи такие изменения будут содействовать повышению эффективности немецкой системы экспортного контроля и, что самое важное, ее повседневному практическому применению. Эти поправки вступят в силу 1 сентября 2013 года; они будут опубликованы в Федеральном законодательном вестнике.

Пересмотр Регламента Европейского союза, касающегося экспорта товаров двойного назначения

Меры по укреплению немецкого режима контроля за экспортом товаров двойного назначения принимались на основе активного осуществления Регламента Европейского совета № 428/2009, касающегося экспорта товаров двойного назначения. Со времени представления в 2010 году последнего доклада об осуществлении резолюции 1540 (2004) в Регламент, касающийся экспорта товаров двойного назначения, дважды вносились поправки. В соответствии с Постановлением № 1232/2011 от 16 ноября 2011 года (ЕС) в странах Европейского союза предусматривается выдача пяти новых разрешений на экспорт определенных товаров двойного назначения в определенные пункты доставки за пределами Европейского союза для обеспечения соответствующих условий экспортерам из стран Европейского союза и повышения их конкурентоспособности. С должным учетом возможных рисков распространения новые общие разрешения на экспорт будут, в частности, содействовать экспорту химических веществ и некоторых единиц оборудования после их ремонта/замены, а также товаров, временно используемых в качестве экспонатов на выставках. Контрольный перечень товаров двойного назначения (приложение I к Регламенту, касающемуся экспорта товаров двойного назначения) был изменен в соответствии с Постановлением № 388/2012 от 19 апреля 2012 года. Он учитывает изменения, внесенные в рамках международного режима экспортного контроля в 2009 и 2010 годах. Положение вступило в силу 15 июня 2012 года и содействует обеспечению соблюдения международных обязательств в отношении экспортного контроля.

3. Борьба с финансированием терроризма и его распространением

Осуществление рекомендации 7 Целевой группы по финансовым мероприятиям (ЦГФМ)

Финансирование распространения оружия представляет собой серьезную угрозу международной безопасности. В феврале 2012 года Целевая группа по финансовым мероприятиям (ЦГФМ) приняла новую рекомендацию по борьбе с финансированием распространения оружия (рекомендация 7). В соответствии с рекомендацией 7 члены Целевой группы обязаны вводить целенаправленные санкции для обеспечения соблюдения резолюций Совета Безопасности, касающихся предупреждения, пресечения и недопущения распространения оружия массового уничтожения и его финансирования. Германия приветствует введение целенаправленных финансовых санкций в качестве эффективного механизма обеспечения более надежных международных гарантий и дальнейшей защиты целостности финансовой системы и внедряет эту норму.

4. Информационно-пропагандистская деятельность

Промышленные круги являются важным участником деятельности по борьбе с распространением оружия массового уничтожения среди негосударственных субъектов, поскольку они на ежедневной основе претворяют в жизнь меры, принятые государствами в соответствии с резолюцией 1540 (2004). В резолюциях 1540 (2004) и 1977 (2011) ко всем государствам обращен призыв содействовать диалогу и сотрудничеству в вопросах нераспространения и подчеркивается, что международное сотрудничество между государствами при-

звано содействовать предотвращению незаконного оборота ядерного, химического и биологического оружия, а также средств его доставки и связанных с ним материалов.

Кроме того в своей резолюции 1977 (2011) Совет Безопасности Организации Объединенных Наций рекомендует Комитету, учрежденному резолюцией 1540, опираться на соответствующий опыт, в том числе накопленный гражданским обществом и частным сектором, в целях выявления эффективной практики, стандартных форм и руководящих принципов в рамках предпринимаемых усилий по осуществлению (пункт 12 постановляющей части).

Правительство Федеративной Республики Германия подчеркивает, что оно продолжает предпринимать усилия по осуществлению информационно-пропагандистской деятельности среди деловых кругов и широкой общественности для повышения степени их информированности и обеспечения эффективного осуществления экспортного контроля.

5. Деятельность Немецкого лицензирующего органа

Со времени представления последнего доклада Германии в 2010 году Федеральное управление экономики и экспортного контроля ежегодно организовывало два важных мероприятия по вопросам экспортного контроля для более чем 400 участников (День информации и экспортного контроля). Эти мероприятия выполняли роль форума для немецких экспортеров, а также представителей научного сообщества и научно-исследовательских институтов и органов государственной власти в целях рассмотрения текущих проблем, касающихся экспортного контроля. В дополнение к этому Федеральное управление организует регулярные заседания рабочих групп с участием представителей промышленных объединений. Федеральное управление также публикует информационные сводки для органов экспортного контроля; так, например, в 2011 году была опубликована информационная брошюра по вопросам передачи технологий и нераспространения, а также брошюра по внутренним программам обеспечения соблюдения положений об экспортном контроле.

6. Германия как поставщик помощи

Программы сотрудничества в области контроля за экспортом товаров двойного назначения

С 2006 года Федеральное управление экономики и экспортного контроля уполномочено Европейским союзом осуществлять программы сотрудничества с третьими странами в области контроля за экспортом товаров двойного назначения. В настоящее время Федеральное управление осуществляет шестую финансируемую Европейским союзом программу в этой области — долгосрочную программу 2011 года. Это пятая по счету программа, осуществляемая Федеральным управлением. Нынешняя программа, точно так же, как и предшествовавшие ей программы, финансируется посредством механизма Европейского союза по обеспечению стабильности и направлена на повышение эффективности систем контроля за экспортом товаров двойного назначения во всем мире в целях снижения риска распространения оружия массового уничтожения и связанных с ним материальных средств, оборудования и технологий. Отправной точкой в рамках программы работы является резолюция 1540 (2004) Совета Безопасности, а также Постановление (ЕС) № 428/2009. В рамках этой про-

граммы работы Федеральное управление в настоящее время сотрудничает с 28 странами-партнерами в регионах Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии, Ближнего Востока, Северной Африки, Юго-Восточной Азии, Юго-Восточной Европы и Китая. Программная деятельность осуществляется в следующих областях: проведение юридических обзоров, направленных на укрепление и повышение эффективности положений законодательства стран-партнеров в области экспортного контроля, лицензирование и организация семинаров-практикумов по обеспечению соблюдения положений этого законодательства, а также организация ознакомительных поездок и семинаров, проводимых в целях информирования деловых кругов, а также международных конференций по вопросам, касающимся экспортного контроля (дополнительную информацию см. на сайте http://www.eu-outreach.info/eu_outreach/lt/index.html). Федеральное управление также было выбрано в качестве учреждения-исполнителя в рамках инициативы по созданию центров передового опыта, занимающихся вопросами снижения рисков, связанных с химическими, биологическими, радиологическими и ядерными материалами (<http://www.cbrn-coe.eu/Projects.aspx>).

Немецкие проекты в рамках Глобального партнерства Группы восьми

Осуществляемые Германией проекты в рамках Глобального партнерства Группы восьми по-прежнему содействовали снижению риска распространения ядерного и радиологического оружия, особенно в Российской Федерации. В результате модернизации системы обеспечения ядерной безопасности гражданских научно-исследовательских центров и объектов по хранению ядерного оружия Российской Федерации удалось добиться существенного прогресса в повышении степени защиты этих объектов, особенно в плане использования их не имеющими на то полномочий негосударственными субъектами. В 2012 году практически была завершена работа по осуществляемому Германией в рамках Глобального партнерства проекту в Украине по модернизации центра по хранению и транспортировке радиоактивных материалов — единственной организации в Украине, обеспечивающей комплексное безопасное обращение с радиоактивными источниками после их импорта и до их экспорта.

В соответствии с пунктом 7 резолюции 1540 (2004) Германия по-прежнему выступает за проведение, при необходимости, анализа просьб, поступающих от государств, которые стремятся заручиться поддержкой в деле осуществления положений резолюции.

7. Висбаденский процесс в рамках резолюции 1540

В пункте 12 постановляющей части резолюции 1977 (2011) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций Комитету 1540 предлагается при поддержке группы экспертов выявлять эффективную практику, стандартные формы и руководства с целью создания их подборки, а также рассмотреть возможность подготовки технического справочного пособия по резолюции 1540 (2004) для использования государствами на добровольной основе в ходе осуществления резолюции. В этой связи Комитету 1540 рекомендуется по его усмотрению использовать также в качестве основы соответствующий опыт, включая опыт организаций гражданского общества и частного сектора, при необходимости, с согласия их государств.

В этой связи Германия выступила организатором первой Конференции международных, региональных и субрегиональных промышленных ассоциаций, посвященной осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которая проходила в Висбадене (неподалеку от Франкфурта-на-Майне) 23–25 апреля 2012 года. Это мероприятие было организовано Федеральным министерством иностранных дел Германии, Управлением Секретариата Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и Федеральным управлением экономики и экспортного контроля; последнее выступало в качестве учреждения-исполнителя вышеуказанного проекта ЕС «Сотрудничество в области контроля над экспортом товаров двойного назначения». Дополнительная финансовая поддержка была оказана правительствами Норвегии и Соединенных Штатов Америки. Перед этой Висбаденской конференцией была поставлена новая задача — содействовать повышению осведомленности и обмену опытом и эффективными методами работы между представителями промышленных кругов в процессе осуществления резолюции 1540 (2004). На Конференции было принято решение определить международные, региональные и субрегиональные промышленные ассоциации в качестве основной целевой группы. В работе Конференции приняли участие свыше 20 представителей различных отраслей промышленности, в частности ядерной, биологической, химической, транспортной, финансовой и аэрокосмической отраслей, которые представляли клиентов из нескольких тысяч компаний и организаций более чем в 100 странах. Кроме того, свыше 10 участников из международных организаций, а также дополнительные докладчики из соответствующих промышленных компаний, организаций гражданского общества и академических кругов содействовали проведению Конференции. Комитет 1540 представляли члены Комитета из Пакистана и Германии (координатор Рабочей группы по осуществлению и контролю); в работе Конференции также участвовали два члена Группы контроля, учрежденной резолюцией 1540 Совета Безопасности. Кроме того, более 80 участников приняли приглашение правительства Германии и Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.

В декабре 2013 года в Висбадене правительство Германии заявило о своем намерении организовать проведение второй Конференции, также в сотрудничестве с Управлением по вопросам разоружения, оказав тем самым содействие осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности. Это было сделано с целью усиления приданного на Висбаденской конференции 2012 года импульса для дальнейшего повышения осведомленности и обеспечения более эффективного осуществления резолюции 1540 (2004) и последующих резолюций Совета Безопасности, в частности его резолюции 1977 (2011), на основе укрепления и развития партнерских связей между правительствами и промышленными предприятиями частного сектора для достижения общей цели, заключающейся в недопущении возможностей использования негосударственными субъектами технологий и материалов для создания оружия массового уничтожения и средств его доставки.

Хотя на Конференции 2012 года подчеркивалась важность укрепления и развития партнерских отношений между правительствами и промышленными предприятиями частного сектора в целом, на Конференции 2013 года основное внимание будет уделяться детально проработанным аспектам деятельности, связанным с осуществлением резолюции 1540 (2004) в области обеспечения биобезопасности, в частности биологическим наукам и биотехнологиям. Хотя прогресс, достигнутый в этих областях, приносит огромную пользу с точки зрения охраны здоровья, он может использоваться во враждебных целях и наносить серьезный ущерб. В этой связи на этой Конференции будут предприняты попытки добиться повышения осведомленности и более глубокого понимания этих рисков и содействовать налаживанию эффективных партнерских связей между промышленными кругами и правительствами.

8. Международное сотрудничество

Пятый берлинский семинар по экспортному контролю

Германия продолжает работу, содействующую обмену опытом в области экспортного контроля. В рамках ряда берлинских семинаров по вопросам экспортного контроля Федеральное министерство иностранных дел и Федеральное министерство экономики и технологии в сотрудничестве с Федеральным управлением экономики и экспортного контроля 6–8 июня 2012 года организовали в Федеральном министерстве иностранных дел в Берлине проведение пятого семинара. Главной темой этого семинара был обмен накопленным опытом, мнениями и передовыми методами работы по вопросам, касающимся роли лицензирующих органов и таможенных властей в рамках национальных систем экспортного контроля, а также взаимодействия и сотрудничества между ними.

Налаживание эффективного сотрудничества между лицензирующими и таможенными органами имеет исключительно важное значение в области обеспечения экспортного контроля. В связи с рассмотрением таких вопросов, как вопросы контроля за экспортом товаров двойного назначения, связанных с производством оружия массового уничтожения, применения международных режимов санкций, контроля за экспортом предметов, не указанных в списках, и роли негосударственных субъектов, возникают особые трудности. Эти вопросы входят в число многих тем, которые рассматривались в ходе работы этого семинара. В работе семинара приняли участие представители национальных таможенных, лицензионных органов и правоохранительных учреждений стран, соблюдающих международные режимы контроля за экспортом, а также представители некоторых других стран.

Председатель Режимы контроля за ракетными технологиями

В октябре 2012 года Германия выполняла функции ротируемого на ежегодной основе председателя Режимы контроля за ракетными технологиями (РКРТ). РКРТ — это международный режим для обеспечения координации контроля за экспортом ракет и других систем для доставки оружия массового уничтожения и связанных с ними технологий. В качестве председателя Режимы контроля Германия организовала и провела ежегодное пленарное заседание РКРТ в федеральном министерстве иностранных дел, состоявшееся 24–26 октября 2012 года в Берлине.

Инициатива по безопасности в области распространения

Германия проводит активную работу в рамках Инициативы по безопасности в борьбе с распространением, направленную на укрепление международного сотрудничества и наращивание национального потенциала по пресечению связанных с распространением поставок оружия массового уничтожения и соответствующих материальных средств, а также средств их доставки в проблемные страны. Германия поддерживает применяемый в рамках Инициативы подход, предусматривающий создание стратегически важного потенциала и выработки практических методов работы в целях расширения возможностей государств, поддерживающих Инициативу, в области борьбы с распространением путем организации соответствующих мероприятий и использует веб-сайт Инициативы в качестве средства коммуникации. В 2011 году Германия организовала в Берлине совещание группы оперативных экспертов в рамках Инициативы по безопасности в борьбе с распространением, а в 2012 году организовала в Эшборне образовательно-информационный практикум по вопросам, касающимся осуществления Инициативы по безопасности в борьбе с распространением.
